

(个人)

## 船桥市国际交流协会入会登记表

登记日

年 月 日

假名注音		男 · 女	国籍	照片
姓名				
出生年月日	公历 年 月 日			
住址	〒			
网址	@	母 语		
电话	( )	语		
电话(手机)	( )			
入会的契机				

### 母语以外可以使用的语言

_____语	水平： 1. 日常会话 2. 工作翻译 3. 国际会议翻译 口译经验： 有 · 无 笔译经验： 有 · 无
检定资格 或自我评价	
_____语	水平： 1. 日常会话 2. 工作翻译 3. 国际会议翻译 口译经验： 有 · 无 笔译经验： 有 · 无
检定资格 或自我评价	
海外经历	

### 日语教室

对日语教室的活动有兴趣吗？	有 · 无
有日语教师资格吗？	有 · 无
学习过日语教授法吗？	有 · 无

### 其他

上述活动以外，希望参加的活动： 口译 · 笔译 · 寄宿家庭 · 文化宣传 · 其他 ( )
---

### 邮件杂志 (メールマガジン)

通过船桥市国际交流协会网页，请一定加入我们

所记载的个人信息，仅限于船桥市国际交流协会发送信息和开展活动时使用。

事務局使用欄： 会員登録日 年 月 日 会員番号：

## 【活动简介】

- 总务： 对于多元文化共存进行研修和调查，受灾时，对外国人进行援助的培训活动，以及各种会议的准备，预算·决算的管理等协会运作的各项事务。
- 宣传： 对每年3次发行的「协会新闻」和每年4次发行的生活情报杂志「Yokoso」进行采访、文章编辑、发送等活动。另外，对协会网页进行管理·更新，翻译原稿等活动。
- 文化交流： 友好城市之间进行互访交流活动，以及向美国加利福尼亚州立大学海沃德校派遣留学生。此外，为居住在本市的外国人举办交流活动，以加深相互理解。
- 国际理解研讨会： 在外务省的大力支持下，每年2次举办研讨会，由来访船桥市的各国大使直接向市民介绍本国的文化。
- 外国人咨询处： 在市政府开设有外国人咨询处，为市民进行口译·笔译等协助活动。  
咨询日：每周周一和周五
- 日语教室： 除了在市内有7处（公民馆等）全年开课的教室以外，春季和秋季还有为初学者开设的短期速成讲座。
- 地球之子(儿童日语教室)： 每周周六的上午，在东部公民馆有为中小學生开设的日语教室。